

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ (ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ)

Научная статья

УДК 811.161

КРИТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ СПОРТИВНЫХ ПРОЗВИЩ В СЛОВАРЕ Э. ПАРТРИДЖА

Алексей Алексеевич Елистратов

Челябинский государственный университет, Челябинск, Россия

asha91@rambler.ru

Аннотация. В статье изучается подход Э. Партриджа к описанию и интерпретации индивидуальных спортивных прозвищ в словаре лексического субстандарта. Исследование осуществляется на основе метода анализа словарных статей. В ходе исследования удалось определить следующие компоненты словарной статьи о спортивном прозвище: личное имя носителя прозвища; сведения о виде спорта; сведения о возможном номинаторе; сведения о социальной группе, употребляющей прозвище в речевом обиходе; хронологические рамки функционирования прозвища; мотив прозвищной номинации; биографические сведения; сведения об источнике материала для статьи; функционально-стилистический статус вокабулы; редакторские комментарии и уточнения. Также было установлено, что не все выявленные компоненты вовлекаются в описание прозвища на постоянной основе, и, следовательно, ни одна из изученных словарных статей не отличается максимальной полнотой вышеприведенных сведений. К постоянным компонентам статьи относятся: а) личное имя спортсмена, б) указание на вид спорта, в) сведения о возможном номинаторе, г) сведения о социальной группе, д) хронологические рамки, е) некоторые биографические факты. Для

демонстрации полного потенциала лексикографического инструментария Э. Партриджа, все выявленные компоненты были использованы для создания «идеальной» словарной статьи о спортивном прозвище.

Ключевые слова: спортивные прозвища, словарь субстандарта, лексикографический анализ

Для цитирования: Елистратов А. А. Критический анализ лексикографического описания спортивных прозвищ в словаре Э. Партриджа // Евразийский филологический вестник. 2023. Вып. 3. С. 6-22.

GENERAL QUESTIONS OF LINGUISTICS (PHILOLOGICAL SCIENCES)

Original article

A CRITICAL REVIEW OF SPORTS NICKNAMES REPRESENTED IN E. PARTRIDGE'S DICTIONARY

Aleksei A. Elistratov

Chelyabinsk State University, Chelyabinsk, Russia

asha91@rambler.ru

Abstract. The article deals with E. Partridge's approach to description and interpretation of personal sports nicknames in a lexical substandard dictionary. Microstructure analysis technique forms the basis of the research. The study has been able to define the following components of the dictionary entry: nicknamed athlete's personal name; name of the sport he or she does; possible nominator; social group using the nickname in speech communication; chronological frames of the nickname usage; nickname's motivation; biographical information; sources for the dictionary entry; functional and stylistic status of the headword; editorial comments and explanations. It has also been found out that the description of the nickname does not

involve all the above components on a regular basis, and, hence, no dictionary entry provides the full lexicographic description of the nickname. The fixed components of the entry embrace a) the athlete's personal name, b) the reference to the sport, c) the information about a possible nominator, d) the information about the social group, e) chronological frames, f) some biographical facts. In order to demonstrate the full potential of the Partridge's lexicographic tools, all of the described components have been used to make an 'ideal' dictionary entry for a sports nickname.

Keywords: sports nicknames, substandard dictionary, dictionary criticism

For citation: Elistratov A. A. A critical review of sports nicknames represented in E. Partridge's dictionary // Eurasian Philological Bulletin. 2023; (3): 6-22. (In Russ.).

Введение

В данной статье прозвище изучается как объект лексикографического описания. Актуальность такого изучения вызвана необходимостью обобщения накопленного лексикографического опыта работы с антропонимической лексикой в первую очередь в словарях лексического субстандарта и дальнейшей реализации этого опыта при создании специализированных словарей прозвищ. Антропонимические исследования подобного рода вносят весомый вклад в ономастическую лексикографию, поскольку прозвища как разновидность антропонимов представляют собой важную часть лексики любого языка. Настоящая работа направлена на исследование лексикографического описания спортивных прозвищ, так как прозвищные номинации особенно частотны в коммуникации спортивных кругов [12, с. 624]. Кроме того, примеры спортивных прозвищ можно увидеть в специальной справочной литературе, когда, казалось бы, у их авторов и составителей имелся широкий выбор прозвищ из речевого обихода других социальных групп. По всей вероятности, выбор спортивных прозвищ в качестве примеров обусловлен тем, что спортсмены являются одной из социальных групп, в наибольшей степени подверженных прозвищной номинации со стороны аутсайдеров, а также известные своей внутригрупповой прозвищной

коммуникацией. Так, в «Оксфордском справочнике по лексикографии» в обзоре словарей прозвищ упоминаются футбольные клубы и приводится ссылка на словарь прозвищ британских и ирландских футбольных клубов [11, с. 290]. Индивидуальные прозвища спортсменов включены в статью о прозвищах в «Энциклопедическом словаре-справочнике лингвистических терминов и понятий» [9, с. 146]. Д. Кристал во всемирно известной «Энциклопедии английского языка» сообщает, что прозвища чаще всего возникают в тесно сплочённых группах, в том числе в спортивных командах [10, с. 152]. Отсюда вытекает, что спортивные прозвища являются особым явлением в антропонимике и нуждаются в научном изучении, описании и интерпретации.

Объектом исследования настоящей статьи являются английские спортивные прозвища, предметом – особенности их лексикографического описания в фундаментальном словаре английского сленга известного британского лексикографа Э. Партриджа [15]. Несмотря на то, что исследуемой издание словаря увидел свет свыше сорока лет назад, предложенный в нём подход к лексикографическому описанию спортивных прозвищ может быть в какой-то степени учтён и востребован при составлении новых словарей прозвищ, а также при их паспортизации в общих словарях внелитературной лексики. Цель исследования заключается в том, чтобы установить подход Э. Партриджа к лексикографическому описанию спортивных прозвищ.

Основу изучения подхода к лексикографическому описанию прозвищ составил метод лексикографического анализа, суженный до метода анализа словарных статей. В аналитической работе над словарными материалами Э. Партриджа были учтены подходы и точки зрения учёных, занимавшихся изучением лексикографического описания лексического субстандарта, включая прозвищные номинации в спорте.

Проблема членения прозвищ на три лексические группы, одна из которых охватывает спортивные номинации, по функциональным, стилистическим и семантическим параметрам с соответствующими требованиями к

лексикографическому описанию освещается в работе Х. Вальтера и В. М. Мокиенко [2].

В статье Т. Г. Никитиной представлен критический обзор некоторых словарей прозвищной лексики, включая спортивную, показан анализ словарной микроструктуры. Автор предлагает рекомендации по дальнейшей разработке проблемы сленговых прозвищ и их словарной репрезентации [5].

А. А. Васенина исследует социолингвистические пометы в статьях о спорте в англоязычных словарях лексического субстандарта и приходит к выводу о том, что ареальные и темпоральные пометы раскрывают географическую, языковую, социальную, историческую специфику развития спорта в англоязычных странах [3].

Мотивировка и эмоционально-экспрессивная окраска спортивных прозвищ находится в фокусе исследования А. С. Кобыскана, который выделяет различные оценки объекта прозвищной номинации, устанавливает их эмоционально-оценочную функцию, определяет частотность, приводит примеры прозвищ с положительной, нейтральной и недоброжелательной коннотацией [4].

При анализе словарной микроструктуры учитывалось социолексикографическое исследование Г. В. Рябичкиной, касающееся системы помет в словаре Э. Партриджа [8].

Прежде чем перейти непосредственно к предмету исследования настоящей статьи, остановимся на понятии прозвища. Для этого обратимся к соответствующим источникам его дефиниции. В отечественном языкознании под прозвищем традиционно понимается «дополнительное неофициальное имя, данное человеку окружающими его людьми в соответствии с его характерной чертой, сопутствующим его жизни обстоятельством, по происхождению, по к.-л. аналогии и другим мотивам» [6, с. 31]. Прозвища бывают индивидуальными и групповыми (коллективными). Последние присваиваются группе людей, семье, роду, поселению, этнической группе [7, с. 116].

В зарубежном языкознании понятие прозвища (*nickname*) может выходить за рамки антропонимики и охватывать неодушевленные объекты [13, с. 99]. Это

могут быть предметы окружающего мира (флаги, газеты, симфонии, часы, астрономические объекты) и топонимические объекты [10, с. 152].

Ради объективности отметим, что в русской ономастической терминологии имеется термин «топоним-“прозвище”» [7, с. 141], однако сопровождающие его кавычки свидетельствуют о неустоявшемся терминологическом статусе.

В данной статье исследуются лишь индивидуальные прозвища в соответствии с трактовкой, принятой в отечественной ономастике.

Будучи отдельным языковым знаком, прозвище обладает собственными чертами и признаками, которые следует иметь в виду при его лексикографическом описании. Перечислим их в следующем порядке.

1. Неофициальный регистр (прозвище всегда стилистически противопоставлено официальному личному имени, функционируя в просторечии).

2. Социальная ограниченность (прозвище функционирует главным образом в небольшом коллективе и редко становится известным широкой публике).

3. Хронологическая ограниченность (в отличие от официального личного имени, которое может сопровождать человека всю его жизнь, функционирование прозвища носит ограниченный характер во времени).

4. Прозвище, вышедшее за пределы узкого внутригруппового употребления, становится частью культуры, превращаясь тем самым в культурный знак. Это в значительной мере касается прозвищ представителей политики, шоу-бизнеса, спорта, писателей, олигархов.

5. Прозвищная номинация носит избирательный и факультативный характер, который проявляется в том, что прозвище даётся не каждому человеку в отличие от обязательного официального личного имени.

6. Прозвище имеет эмоционально-экспрессивную окраску и оценочность различного диапазона.

7. Прозвище имеет коммуникативный характер и служит признаком и инструментом неформального социального взаимодействия.

8. В основании прозвищной номинации лежат самые разнообразные мотивы, некоторые из которых установить невозможно [2, с. 55; 12].

Естественно, лексикограф должен уметь отразить вышеуказанные черты и признаки прозвищ в соответствующих словарных статьях, используя лексикографический инструментарий.

Материалом исследования послужили индивидуальные спортивные прозвища, извлечённые сплошной выборкой из словаря субстандартной лексики Э. Партриджа, который заслуженно считается значимой вехой в развитии субстандартной лексикографии. Одним из критериев выборки материала исследования стало наличие в словарной статье слова «nickname» (*прозвище*), но, как было показано выше, термин *nickname* имеет несколько иное наполнение в зарубежном языкознании, поэтому ряд словарных единиц с пометой *nicknames*, не имеющих отношения к антропонимике, пришлось отклонить.

Поскольку словник выстроен по алфавитному принципу, то ссылка на страницу словаря, содержащее прозвище, не приводится.

Анализ словарной статьи осуществляется последовательно по её компонентам, поэтому словарная статья воспроизводится в сокращённом виде, необходимом для демонстрации анализа примера. Это также делается во избежание перегрузки научной работы избыточной информацией.

Исследовательские результаты и их интерпретация

Всего было обнаружено пять словарных статей, вокабулами которых являются индивидуальные прозвища спортсменов. В сравнении с общим количеством субстандартных вокабул, относящихся к спорту (около 1400 единиц по нашим подсчётам), это ничтожно малая величина¹, которая, тем не менее, способна дать некоторое представление о принципах организации словарной статьи для описания спортивного прозвища. Добавим, что к лексикографическому описанию вокабулы подключаются различные шрифты для выделения отдельных

¹ В статье на вокабулу **Jacker** редактор словаря П. Бил утверждает, что это прозвище является лишь одним примером из тех, которыми было «усеяно» первое издание словаря Партриджа.

компонентов текста статьи. Вокабула выделяется полужирным, источники и некоторые сведения в теле статьи – обычным курсивом.

Четыре вокабулы-прозвища получили описание в отдельных словарных статьях, и одно прозвище лексикографировано в редакторском комментарии к словарной статье на коллоквиализм *poker-face*. По всей вероятности, это сделано для того, чтобы показать мотивировку прозвища, вызванную антропонимизацией вокабулы, хотя было бы логичней развести имя нарицательное и имя собственное по отдельным статьям, поскольку антропонимизация превратила их в омонимы.

В толковании личного имени спортсмена наблюдается вариативность, которая проявляется: а) в репрезентации имени и фамилии (*Philip Mead*); б) в репрезентации фамилии (*Woodfull*); в) в репрезентации инициалов и фамилии (*F. S. Jackson*). В целом, такая вариативность репрезентации личного имени не слишком удобна для пользователя словаря. Было бы уместным стандартизировать ввод официального личного имени в тело статьи после вокабулы в виде полной антропонимической формулы, чтобы избавить пользователя от обращения к другим справочным источникам. В таком случае вокабула и толкование приобрели бы следующий вид: **Old Steadfast.** *William Maldon Woodfull*; **Old Imperturbable.** *Charles Phillip Mead*.

Информация о виде спорта уточняется специальными пометами (*lawn-tennis*). В явном виде она отражается пометами социальной группы, в речевом обиходе которой прозвище функционирует (*cricketers*'), а также указанием на спортивную специализацию игроков в крикет в биографическом разделе статьи (*batsman*).

Партридж не выделяет номинатора, т.е. лицо или лиц, присвоивших прозвище спортсмену. Можно лишь допустить в какой-то степени, что номинатор и социальная группа, в речи которой прозвище функционирует, это один и тот же субъект. См., например, помету *lawn-tennis devotees*', которая показывает бытование прозвища среди поклонников большого тенниса, возможно, присвоивших его спортсмену. См. также помету *lawn-tennis world* и уже

упомянутую помету *cricketers*², в каждой из которых можно предположить ссылку на номинатора.

Темпоральное функционирование прозвища представлено хронологическими отрезками: а) приблизительными хронологическими рамками (*ca.* 1931-9); б) датой ввода прозвища в обиход (*since early 1890s; from ca. 1930*).

Только в двух словарных статьях прямо раскрывается причина прозвищной номинации. См.: **Heart-Break Hilda**. <...> Ex her powers of retrieving and her steadiness in return; **Old Imperturbable**. <...> his calmness had been held responsible for this audacity.

В двух статьях причины создания прозвищ подразумеваются (но не раскрываются прямо) а) через словообразовательную связь прозвища и личного имени (*Jacker* =< *Jackson*), б) через семантическую деривацию прозвища от заголовочного слова (**poker-face**. '*An inscrutable face, betraying no emotion*' <...> *Hence, <...> the use of Poker-Face, orig. little P.-F., as a nickname for the tennis star Miss Helen Wills*).

В одной статье Партридж не выделяет мотив номинации, возможно, посчитав внутреннюю форму вокабулы достаточно прозрачной (*Old Steadfast*), чтобы её этимологизировать.

Биографические сведения об обозначаемом объекте являются необходимой частью словарной статьи о прозвище и несут в себе энциклопедическую информацию. Они вводятся в статью произвольно, без общей, единой схемы. Микроструктура содержит отдельные факты касательно носителя прозвища, которые автор посчитал уместными включить для описания. Перечислим их в следующей очерёдности, иллюстрируя соответствующими примерами.

1. Год рождения (*born in 1870*).

2. Спортивная специализация, если таковая имеется в данном виде спорта (*all-rounder*).

² *ca* = *circa* 'около, приблизительно' (лат.)

3. Названия топонимов, связанных со спортивной карьерой носителя прозвища (*played for Harrow, Cambridge, Yorkshire, England*).

4. Хронологические рамки пика карьеры (*at his best, 1894-1910*).

5. Деятельность по окончании спортивной карьеры (*after retiring, one of the moguls of the game*).

6. Достижения (*In Aug. 1936, he exceeded W.G. Grace's aggregate of runs in first-class cricket*).

7. Известность или талант (*star*).

8. Происхождение (*Australian*).

9. Другие прозвища (*the Rock or the Unbowlable*).

10. Матримониальный статус и пол (*Frau*).

11. Титул, указывающий на высокое социальное положение (*Hon.* ('Honourable' – А.Е.)).

12. Сведения о смене матримониального статуса (*Miss Helen Wills, later Mrs Helen-Moody*).

Ссылка на источник лексикографического материала образует ещё одну составляющую словарной статьи. Во всех случаях источником прозвищного материала явились газеты. Ссылка даётся в трёх словарных статьях в виде названия газеты и даты публикации (*Daily Express, 28 Apr. 1934*), ещё одна статья содержит также указание на автора публикации (*H.W. Austin, London Evening News, 29 June 1937*). В пятой статье ссылка на источник материала отсутствует, но зато делается отсылка к газете, в которой фигурируют дополнительные прозвища спортсмена (*Daily Telegraph, 23 Apr. 1934*).

Функционально-стилистический статус вокабулы раскрывается пометой *coll.* 'colloquial' лишь в двух случаях. См.: **Old Imperturbable**. <...> *coll.* *nickname*. В остальных случаях функционально-стилистические пометы не указаны.

Наконец, последний компонент словарной статьи о спортивном прозвище включает в себя редакторские комментарии и уточнения к материалам Э. Партриджа, поскольку это издание словаря увидело свет уже после смерти

знаменитого лексикографа. Они представляют собой скорее дань уважения Партриджу со стороны его редактора Пола Била (*Paul Beale*), так как не несут в себе актуальной лексикографической информации. В них содержатся сведения об увлечении Партриджа теннисом (*a great 'tennis fan'*) и крикетом (*an ardent lover of cricket*). Вводя данную информацию в словарную статью, П. Бил, во-первых, подчёркивает причастность Партриджа к миру спорта, во-вторых, подкрепляет достоверность лексикографической интерпретации словарных сведений, в-третьих, раскрывает подробности неизвестные современному пользователю словаря. Рассмотрим следующий пример. **Heart-Break Hilda.** <...> *ineffectual, however, when playing against a Marble wall. P.B.: here E.P., who was a great 'tennis fan', and supplemented his income in the 1930s by reporting on the Wimbledon tournament, is punning on Alice Marble (b. 1913), the American woman champion, who won at Wimbledon in 1939.* Пример состоит из двух частей. Первая часть – это авторский комментарий Партриджа: *ineffectual, however, when playing against a Marble wall*, понятный только поклонникам тенниса 1930-х гг. Вторая часть – это редакторский комментарий П. Била (под инициалами *P.B.*), в котором раскрывается его смысл: а) через факт биографии Э. Партриджа как лица причастного к теннису (*here E.P., who was a great 'tennis fan', and supplemented his income in the 1930s by reporting on the Wimbledon tournament*), чтобы придать весомость его свидетельству; б) через толкование авторского каламбура «a Marble wall», основанном на фамилии известной теннисистки (*punning on Alice Marble*). Также добавлены сведения из её биографии: дата рождения (*b. 1913*), происхождение (*American*), пол (*woman*), спортивные достижения (*champion, who won at Wimbledon in 1939*).

Таким образом, микроструктура фундаментального словаря Э. Партриджа охватывает следующие сведения о вокабуле-спортивном прозвище.

1. Личное имя носителя прозвища.
2. Сведения о виде спорта.
3. Сведения о возможном номинаторе.

4. Сведения о социальной группе, употребляющей прозвище в речевом обиходе.

5. Хронологические рамки функционирования прозвища.

6. Мотив прозвищной номинации.

7. Биографические сведения.

8. Сведения об источнике материала для статьи.

9. Функционально-стилистический статус вокабулы.

10. Редакторские комментарии и уточнения.

Ни одна из исследованных словарных статей не отличается максимальной полнотой вышеприведённых сведений. К постоянным компонентам статьи относятся: а) личное имя спортсмена, б) указание на вид спорта, в) сведения о возможном номинаторе, г) сведения о социальной группе, д) хронологические рамки, е) некоторые биографические факты.

С учётом выявленных компонентов словарной статьи о спортивном прозвище и с опорой на лексикографический принцип «максимум информации на минимуме места – без ущерба для интересов читателя» [1, с. 4], попробуем создать словарную статью с максимально точным, полным и вместе с тем минимально необходимым набором лингвистических и экстралингвистических сведений. Для этой задачи мы выбрали прозвище *Little Poker-Face*, которое не имеет отдельной статьи в словаре Партриджа, но вместе с тем, безусловно, заслуживает отдельной лексикографической интерпретации как особый антропонимический феномен. Для уточнения биографических сведений о носителе прозвища, помимо материалов из словаря Партриджа, мы обратились к онлайн-источникам, ссылки на которые почерпнули из соответствующей статьи в англоязычной Википедии [14].

Little Poker-Face. Miss Helen Newington Wills, later Mrs Wills Moody (1905-1998), an American tennis star, one of the greatest female tennis players in the 1920s-1930s, who won the 1924 Olympic Games. She got the colloquial nickname for her detachedness from her opponents and the public as well as for her unchanging facial expression during the game (*see: poker-face*): *lawn-tennis devotees*': from ca.

1925 (*Daily Express*, 28 Apr. 1934; King, B.J. & Starr, C. *We Have Come a Long Way: The Story of Women's Tennis*, p. 32). Also known as ***Poker-Face***, ***Little Miss Poker Face***, ***Queen Helen***, ***the Imperial Helen***.

Статья начинается с выделенной полужирным шрифтом вокабулы **Little Poker-Face**, после чего вводятся сведения о матримониальном статусе спортсменки (*Miss*) и её полное официальное личное имя (*Helen Newington Wills*). За ними следуют сведения о её имени в браке (*Mrs Wills Moody*), годах жизни ((1905-1998)), виде спорта (*tennis*), национальности (*American*), поле (*female*), хронологических рамках спортивной карьеры (*the 1920s-1930s*), известности (*star*), наиболее ярких достижениях (*won the 1924 Olympic Games*), функционально-стилистическом статусе прозвища (*colloquial*), мотивах его приобретения (*her detachedness from her opponents and the public as well as for her unchanging facial expression during the game*), источнике деривации через отсылку к соответствующей словарной статье и производящей лексеме (*see: poker-face*), социальной группе и предполагаемом номинаторе (*lawn-tennis devotees*), приблизительной дате ввода прозвища в речевой оборот (*from ca. 1925*), источниках материала (газете: *Daily Express*, 28 Apr. 1934; книге: King, B.J. & Starr, C. *We Have Come a Long Way: The Story of Women's Tennis*, p. 32), других прозвищах (*Also known as Poker-Face, Little Miss Poker Face, Queen Helen, the Imperial Helen*). В статью не вошёл редакторский комментарий об Э. Партридже как избыточный и поэтому ненужный. Для выделения прозвищных вариантов и синонимов использован полужирный курсив, который, во-первых, облегчает зрительный контакт со словарным материалом, во-вторых, отсылает к соответствующим словарным статьям, в которых эти прозвища лексикографированы. В статье отсутствуют иллюстративные примеры, этико-стилистические пометы, ареально-географические указатели, так как они отсутствуют и в статьях Партриджа, наряду с некоторыми другими сведениями, которые могли бы быть вовлечены в лексикографическое описание спортивного прозвища.

Заключение

Таким образом, Э. Партридж применяет ряд эффективных лексикографических инструментов для раскрытия значения спортивного прозвища, но ни одна из рассмотренных статей не содержит всех сведений о вокабуле, некоторые компоненты статьи являются факультативными. Тем не менее лексикографический опыт Э. Партриджа вносит определённый вклад в субстандартную ономастическую лексикографию и может быть учтён и востребован при дальнейшей словарной обработке прозвищ и создании соответствующих словарей.

Список литературы:

1. Берков В. П. Двужычная лексикография: Учебник. 2-е изд., перераб. и доп. М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ»: ООО «Транзиткнига», 2004. 236 с.
2. Вальтер Х., Мокиенко В. М. Русские прозвища как объект лексикографии // Вопросы ономастики. 2005. №2. С. 52-69 [Электронный ресурс]. URL: <https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/1924/1/VO-2005-02-06.pdf> (дата обращения: 4.08.2023).
3. Васенина А. А. Социолингвистические словарные пометы как отражение внеязыковой действительности (на примере англоязычного спортивного социолекта) // Казанская наука. 2010. №9. С. 476-479.
4. Кобыскан А. С. Псевдоимена-антропонимы в коммуникативном пространстве современного спорта (на примере футбольных и автогоночных прозвищ) // Ономастика Поволжья. Мат-лы XVII Международной науч. конф. Н. Новгород, 2019. С. 309-314.
5. Никитина Т. Г. Проблемы лексикографической репрезентации сленгового прозвища // Вестник Новгородского государственного университета. 2009. №54. С. 51-54.

6. Подольская Н. В. Антропонимика // Русский язык. Энциклопедия / Гл. ред. Ю. Н. Караулов. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Большая Российская энциклопедия; Дрофа, 1997. С. 31-32.

7. Подольская Н. В. Словарь русской ономастической терминологии. М.: Издательство «Наука», 1978. 199 с.

8. Рябичкина Г. В. Типы помет в «Словаре сленга и нестандартного английского языка» Э. Парtridge (социолексикографический анализ) // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2008. №11. С. 220-225.

9. Энциклопедический словарь-справочник лингвистических терминов и понятий. Русский язык: в 2 т. / А. Н. Тихонов, Р. И. Хашимов, Г. С. Журавлева и др.; под общ. ред. А. Н. Тихонова, Р. И. Хашимова. Т. 1. 2-е изд., стер. М.: ФЛИНТА, 2014. 840 с.

10. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Second Edition. Cambridge: Cambridge University Press, 2005. 500 p.

11. Durkin Ph. The Oxford Handbook of Lexicography. Oxford: Oxford University Press, 2016. xxiii, 698 p.

12. Hanks P. Nicknames //Encyclopedia of Language and Linguistics. Second Edition. Elsevier, 2006. Pp. 624-626.

13. Hartman R. R. K., James G. Dictionary of Lexicography. London: Routledge, 1998. 176 p.

14. Helen Wills [Электронный ресурс]. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Helen_Wills (дата обращения: 9.08.2023).

15. Partridge E. A Dictionary of Slang and Unconventional English: Colloquialisms and Catch-phrases, Solecisms and Catachreses, Nicknames, and Vulgarisms. Eighth Edition. London: Routledge & Kegan Paul, 1984. xxix, 1400 p.

References:

1. Berkov V. P. Dvuyazychnaya leksikografiya: Uchebnik. 2-e izd., pererab. i dop. M.: ООО «Izdatel'stvo Astrel'»: ООО «Izdatel'stvo AST»: ООО «Tranzitkniga», 2004. 236 s.
2. Val'ter X., Mokienko V. M. Russkie prozvissha kak ob`ekt leksikografii // Voprosy` onomastiki. 2005. №2. S. 52-69 [E`lektronny`j resurs]. URL: <https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/1924/1/VO-2005-02-06.pdf> (data obrashheniya: 4.08.2023).
3. Vasenina A. A. Sociolingvisticheskie slovarny`e pomety` kak otrazhenie vneyazy`kovej dejstvitel`nosti (na primere angloyazy`chnogo sportivnogo sociolekta) //Kazanskaya nauka. 2010. №9. S. 476-479.
4. Koby`skan A. S. Psevdoimena-antroponimy` v kommunikativnom prostranstve sovremennogo sporta (na primere futbol`ny`x i avtogonochny`x prozvissh) // Onomastika Povolzh`ya. Mat-ly` XVII Mezhdunarodnoj nauch. konf. N. Novogrod, 2019. S. 309-314.
5. Nikitina T. G. Problemy` leksikograficheskoy reprezentacii slengovogo prozvissha // Vestnik Novgorodskogo gosudarstvennogo universiteta. 2009. №54. S. 51-54.
6. Podol`skaya N. V. Antroponimika // Russkij yazy`k. E`nciklopediya /Gl. red. Yu. N. Karaulov. 2-e izd., pererab. i dop. M.: Bol`shaya Rossijskaya e`nciklopediya; Drofa, 1997. S. 31-32.
7. Podol`skaya N. V. Slovar` russkoj onomasticheskoy terminologii. M.: Izdatel'stvo «Nauka», 1978. 199 s.
8. Ryabichkina G. V. Tipy` pomet v «Slovare slenga i nestandartnogo anglijskogo yazy`ka» E`. Partridzha (socioleksikograficheskij analiz) // Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarny`e nauki. 2008. №11. S. 220-225.
9. E`nciklopedicheskij slovar`-spravochnik lingvisticheskix terminov i ponyatij. Russkij yazy`k : v 2 t. / A.N. Tixonov, R.I. Xashimov, G.S. Zhuravleva i dr. ; pod obshh. red. A. N. Tixonova, R. I. Xashimova. T. 1. 2-e izd., ster. M.: FLINTA, 2014. 840 s.

10. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Second Edition. Cambridge: Cambridge University Press, 2005. 500 p.

11. Durkin Ph. The Oxford Handbook of Lexicography. Oxford: Oxford University Press, 2016. xxiii, 698 p.

12. Hanks P. Nicknames // Encyclopedia of Language and Linguistics. Second Edition. Elsevier, 2006. Pp. 624-626.

13. Hartman R. R. K., James G. Dictionary of Lexicography. London: Routledge, 1998. 176 p.

14. Helen Wills [E`lektronny`j resurs]. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Helen_Wills (data obrashheniya: 9.08.2023).

15. Partridge E. A Dictionary of Slang and Unconventional English: Colloquialisms and Catch-phrases, Solecisms and Catachreses, Nicknames, and Vulgarisms. Eighth Edition. London: Routledge & Kegan Paul, 1984. xxix, 1400 p.

Информация об авторе:

А. А. Елистратов – кандидат филологических наук, доцент, Челябинский государственный университет.

Information about the author:

A. A. Elistratov – Ph. D. (Philology), Associate Professor, Chelyabinsk State University.

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

The author declares no conflicts of interests.

Статья поступила в редакцию 13.08.2023; одобрена после рецензирования 14.09.2023; принята к публикации 15.09.2023.

The article was published 13.08.2023; approved after reviewing 14.09.2023; accepted for publication 15.09.2023.